
ELLIPTIC SENTENCES AND THEIR EXPRESSION IN DIFFERENT STYLES

<https://doi.org/10.5281/zenodo.10142893>

Матқосимова Мохирахон Эркинбек қизи
ADChTI, Theory and practice of the German language teacher of the department

ANNOTATION

This article describes the use of elliptical sentences in different styles, mainly in everyday speech, journalistic style and fiction.

Key words

elliptical sentences, everyday communication, journalism, fiction, dialogical speech, emotionality, implicit, explicit

ЭЛЛИПТИК ГАПЛАР ВА УЛАРНИНГ ТУРЛИ УСЛУБЛАРДА ИФОДАЛАНИШИ

Матқосимова Мохирахон Эркинбек қизи
АДЧТИ, Немис тили назарияси ва амалиёти кафедраси ўқитувчиси

АННОТАЦИЯ

Ушбу мақолада эллиптик гапларнинг турли услублардаги қўриниши, асосан, кундалик сўзлашув, публицистик услубда ва бадиий адабиётда ифодаланиши баён этилган.

Калит сўзлар

эллиптик гаплар, кундалик мулоқот, публицистика, бадиий адабиёт, диалогик нутқ, эмоционаллик, имплицит, эксплицицит.

АННОТАЦИЯ

В данной статье описывается употребление эллиптических предложений в разных стилях, преимущественно в повседневной речи, публицистическом стиле и художественной литературе.

Ключевые слова

эллиптические предложения, повседневное общение, публицистика, художественная литература, диалогическая речь, эмоциональность, имплицитное, эксплицицитное.



Тилдаги хамма гаплар турларини стилистик хусусиятларини батафсил ұрганиш шарт эмас. Күплаб тадқиқотларда таъкидланишича синтактик бирлик полифункционал ва полисемантика хусусиятта эга ва уларнинг стилистик характери бир бирига таъсири асосида ұрганилишни талаб қиласы.

Эллиптик гаплар стилистик жихатдан аник ифодаланган гаплардир: эллиптик гапларнинг бир неча турлари кундалик мuloқот услубига хос бўлиб, бошқалари публицистика ва бадиий адабиёт услубига тегишилдири. Уларни „Baumeistern der Sprache“ дейиш мумкин ва маҳсус стилистик восита сифатида қўлланилади. Икки функционал, илмий ва расмий услубда эллиптик гаплар деярли қўлланилмайди.

Эллиптик гапларнинг турли туманлигини ва уларнинг маълум ситуацияларда ишлатилиш холларини аник структураларга солиш қийин. У доимо тўла маънони ифодаламайди, доим қандайдир гапга боғланган ҳолда ёки бирор ситуация билан ифодаланади. Фақатгина бу гаплардаги оҳанг ва пауза уларни нутқ бирлиги сифатида талқин қилишга асос яратади.

1. Elliptische Sätze in der Alltagsrede. Эллиптик гапларнинг кундалик мuloқот услубида ишлатилиши. Бу услубда эркинлик норасмийлик, диалогик нутқ, эмоционаллик уларни эллиптиклик хусусиятини кучайтиради. Сухбатда, мuloқотда қатнашаётган ўз вазифаларини жўнатувчи ва тингловчи шаклида доимо ўзгартириб турадилар, фикрлар олдиндан тайёрланмайди ва сухбат давомида тузатилмайди. Тил воситаларидан фойдаланилаётганда ҳам эркинлик, норасмий атмосферада сухбатлашаётган нотиклардан синтактик қоидаларга қатъий бўйсунишни ҳам талаб қилмайди. Имо - ишоралар, мимика ва бошқа ёрдамчи воситалар тил структураларини тўлдиришга ёрдам беради ва ҳар бир нутқдаги камчилик „Redesplitter“ мuloқотга ҳалақит бермайди. Гапларда қуйидаги гап бўлаклари ишлатиласлиги мумкин:

das Subjekt: *Hab schon gehört. Hat keinen Zweck.*

das Prädikat: *Jeden Tag ein Streit;*

ein Teil des Prädikats: *In Leipzig gekauft. Schön, daß du da bist;*

beide Hauptsatzglieder: *Einen Stuhl, bitte!*

Эллиптик гаплар кўпинча ремага эгадирлар, тема эса контекстдан маълум бўлиши мумкин. Тўла гапда эксплицийт ифодаланган фикр, эллиптик гапларда имплицийт ҳолда мавжуд бўлади. Имплицийтликни Ю. Скребнев кунда-лик мuloқот услубининг асосий хусусиятларидан деб хисоблайди. [1, 256].



Савол-жавоб гапларда, элиптик гапларнинг қўлланиши табиий ҳол ҳисобла-нади. Жавоб саволга қаратилган бўлади ва кейинги савол эса жавобга йўналтирилади.: *Was ist dein Fach? — Schlosser.* — *Wie ist es zu dem Unfall gekommen? — Aus Unachtsamkeit.* — *Wer war dabei? — Mein Nachbar.* Жавоб берилган сўроқ гапдаги маълумотнинг бўш ўринларни тўлдиради. Тўлдирувчили сўроқ гапларининг ўринлари кундалик мулоқот материаллари асосида Бринкманн томонидан қўйидаги рақамларда бўлинган: Objekt 22 Fälle, Subjekt 20 Fälle, Attribut 11 Fälle, motivierende Angaben, mit wie, warum etc. erfragt, 23 Fälle.

Сўроқ сўзлар ҳам қисқа шаклда, айниқса, сўроқ жавоб занжири шаклида бўлиши мумкин Frage-Antwort-Kette: *Ihr Name? — Schulz.* — *Ihr Beruf? — Arzt.* — *Ihr Alter? — Dreißig.* Гапга берилаётган сўроқлар тўла шаклда берилади, Бринкманнинг тадқиқотларида in 100 von 111 Fällen. Жавобларнинг ярми акс ҳолда эллиптик шаклда берилган: 51 zu 58 [2, 233].

Доимо эллиптик шакл сўровларда, сўроқ гапнинг ремаси жавобда темага

айланади: *Ist sie aktiv? — Aktiv? Das gerade nicht.*

Диалогларда мулоқотчилар бошқа кимса фикрларини эллиптик шаклда ифодалайдилар, давом эттирадилар, тўлдирадилар ва ўзлаштирадилар: *Ich will leben und du willst Geld. — Um zu leben. (Remarque).*

Эллиптик гап қўйидаги гапда ситуациянинг кўп маъноли ва катъий эканлигини намойиш қиласи: *In einem Warenhaus: Einen Sommermantel? Welche Größe? Am Eisenbahnschalter: Drei zweiter Leipzig (=drei Fahrkarten zweiter Klasse, für einen Zug nach Leipzig). „Gestatten?“ fragt der junge Mann, wenn er eine Dame zum Tanz auffordert.*

Шахснинг нутки тўлиқ бўлиши мумкин ва шу гапга киритма эллиптик гаплар илова қилинади: *Man hält mich für verrückt. Alle. Auch du. Und auch meine Buben (Dürrenmatt, Die Physiker).*

Гаплардаги синтактик бўлиниш кундалик мулоқотда зарур бўлмаган стилистик ҳолатдир, нутқдаги ҳис ҳаяжонни, ажабланишини бошқа психик ҳолатларни ифодалаши ва бу фикрни бўлинишига олиб келиши мумкин.

Эллиптик гапларнинг кўп қўлланиш даражасини қўйидаги жадвалдан кўриш мумкин: Танланган материал 5 та замонавий театр сценарийсидан 5000 гап олинган бўлиб, ҳар бир асардан 1000 таданни ташкил қиласи; улардан

эллиптик гаплар 35,7% ташкил қиласи [3, 345].

Theaterstück	Ellipsen
Gert Ledig, "Das Duell"	356
Fred Reichwald, "Das Wagnis der Maria Diehl"	371



Günther Weisenborn, " Die Illegalen"	292
Fr.Dürrenmatt, Die Physiker	384
Ulrich Becher, Feuerwasser	382

2. Elliptische Sätze in der Publizistik. Публицистиканинг айрим жанрларида эллиптик гаплар стилистик нормаларга мос келади: матбуот эълонлар, таништирувлар, об ҳаво маълумотлари эллиптик гаплар ёрдамида тузилади. „Leipziger Pfeffermühle“ театри дастуридан бир мисол келтирамиз: *Mit Tulpen und Pasteten. Premiere am 3. Oktober 1964 im Haus am Thomaskirchhof. Regie: Hans Robert Wille-, Ausstattung: Christian Ladwig \ Musikalische Leitung-. Gerd Holger.*

Спорт маълумотларидан: Eishockey. *In Helsinki : Finnland – Rusland 1 : 4 Erstes Spiel in Tampere gleichfalls 1 : 4 .*

Мехмонхона учун реклама : *Paradieshof – das Haus der guten Laune-, Gutes aus Küche und Keller. Täglich Tanz für alt und jung. Montag Ruhetag.* Эллиптик гаплар газеталардаги мақолалар сарлавҳаларида кўплаб учрайди: *Auf ewig mit dem Lande Medwedews verbunden. – An der Seite der Völker in aller Welt.*

3. Elliptische Sätze in der schönen Literatur. Бадиий адабиётлардаги эллиптик гаплар. Бадиий адабиётларда эллиптик гаплар стилистик воситаларни аниқ ифодалашда қўлланилади. Образлар нутқи қундалик мулоқот услубида ифодаланади, шунинг учун хам юқорида таъкидлага-нимиздек эллиптик гаплар бадиий адабиётлардаги образлар нутқнинг типик кўринишидир. Гапларнинг турли шаклларга бўлинеш ҳолатлари бадиий адабиётларда кўп учрайдиган ҳолатлардан ҳисобланади. Гапнинг бўлакларга бўлиниши ёки унинг бошқа мустақил гап шаклида қайтарилиш ҳоллари хам мавжуддир. Гапнинг чегараси оҳанг билан қўрсатилади.

So war das. Damals. Gestern (Borchert, Die Elbe). Aber es war nur ein dürrer grader Mensch mit langen Beinen und einem kahlen Schädel, der in der einsamen Halle marschierte. Marschierte mit einem kahlen Schädel... (Borchert, Preußens Gloria).

Энг кўп ишлатилган восита сифатида импрессионистлар ва экспрессионистлар асарларидан гапларнинг бўлиниш хусусиятлари бошқа адабий оқимларга хам кириб келди. У гапларда шундай маъноларни ифодалайдики, нутқка охангдорлик, сўзловчига ғазаби чиқишидан олдин нафас олишга, иккиланиш, қўркув, чарчоқлик ва ҳолдан тойиш каби ҳолатларда хам аниқ кўрсатиб беради: *Klein, verbittert, verarbeitet, zerfahren, fahrig, farblos, verängstigt, unterdrückt: der Kellner. Der kleine Kellner. Ein richtiger Kellner: verdrossen, stereotyp höflich, geruchlos, ohne Gesicht, numeriert, verwachsen und*



trotzdem leicht schmuddelig... Und mein Onkel? Ach, mein Onkel Breit, braun, brummend... (Borchert, Schischyphusch).

Гапларнинг бўлиниши унинг айрим қисмларидағи маънони таъкидлаш учун хизмат қиласди: *Drei Männer saßen am Tisch. Und das Mädchen. (Borchert, Der Kaffee ist undefinierbar). Vgl. Drei Männer und ein Mädchen saßen am Tisch.*

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР:

1. Ю. М. Скребнев. Общелингвистические проблемы описания синтаксиса

разговорной речи. Докт. дисс. М., 1971. -256 с.

2. K. Boost. Neue Untersuchungen zum Wesen und zur Struktur des deutschen

Satzes. Berlin, 1995. -233 S.

3. H. Brinkmann. Die deutsche Sprache. Gestalt und Leistung. 2. Aufl.,
Düsseldorf, 1971. -345 S.